

# Information nach Artikel 13, 14 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO)

## Kämmerei

<b>Verantwortlicher für die Datenverarbeitung</b> (Name, Sitz, Kontaktdaten, vertretungsberechtigte Person/Leitung)	<b>Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten</b> (Name Datenschutzbeauftragter, Kontaktdaten)
Gemeinde Niederalteich Guntherweg 3 94557 Niederalteich Telefon: +49 9901 9353-0 E-Mail: gemeinde@niederalteich.de	actago GmbH Weidenstraße 66 94405 Landau Telefon: +49 9951 99990-20 E-Mail: datenschutz@actago.de
<b>Stand:</b> April 2026	

<b>Zwecke der Datenverarbeitung:</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Annahme von Spenden</li> <li>2) Rechnungstellung für Leistungen der Kommune an Dritte</li> <li>3) Schuldnerdatenverwaltung für Vollstreckungsangelegenheiten</li> <li>4) Erfassung der persönlichen Daten der Antragssteller (inkl. Aktenführung) zur Antragsbearbeitung von Zuschussangelegenheiten</li> <li>5) Vermietungen von Wohnungen und Verpachtungen von Grundstücken, Vermietung von Veranstaltungsräumen und Sporthallen</li> <li>6) Aktenführung für die Bearbeitung der Versicherungsangelegenheiten</li> <li>7) Liegenschaftsmanagement, Kommunales Energiemanagement, Beschaffung, Projektaufgaben (Grundstücksvermarktung), Bürgerstiftung</li> <li>8) Verwaltung der organisatorischen Abläufe und Abrechnungen (Gastschulverhältnisse, Schulverbund, Verkehrshelfer, Mittagsbetreuung, Schülerbeförderung)</li> <li>9) Sicherstellung der Einhaltung der Vorgaben des § 21 StVG bei Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr</li> <li>10) Weiterverrechnung der bei Feuerwehreinsätzen entstandenen Kosten an den Verursacher der Feuerwehr</li> <li>11) Aufgaben zur Verwaltung der Feuerwehr (Bestellung von Kleidung, Schuhen, weiteren Ausrüstungsgegenständen)</li> <li>12) Nutzung personenbezogener Daten für die Erfüllung der Aufgaben nach BayFwG</li> <li>13) Rechnungs- und Anordnungswesen, Allgemeine Finanzwirtschaft, Haushaltswesen, Jahresrechnung, Zuweisungen, Förderungen, Schulwesen, Grunddienstbarkeiten, Statistik</li> <li>14) Verwaltung der Beteiligungen der Kommune</li> <li>15) Übersicht über den Bestand an Inventar, Vermögensverwaltung</li> <li>16) Gewährung von freiwilligen Zuschüssen</li> </ol>

<b>Rechtsgrundlagen der Datenverarbeitung:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ AO zu 1, 5, 13</li> <li>▪ Art. 6 I b) DSGVO zu 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8</li> <li>▪ Art. 4 I BayDSG zu 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11</li> <li>▪ Art. 6 I c) DSGVO zu 5, 6, 7, 8</li> <li>▪ Art. 6 I e) DSGVO zu 5, 6, 7, 8, 11</li> <li>▪ BGB zu 5, 6, 7, 13</li> <li>▪ BayWoBindG zu 5</li> <li>▪ GO zu 6, 7, 13, 14, 15, 16</li> <li>▪ VOL, VOB zu 6, 7</li> <li>▪ SchKfrG, BayEUG, Verbundvereinbarungen zu 8</li> <li>▪ § 21 StVG zu 9</li> <li>▪ Art. 6 I e) DSGVO, Art. 4 I BayDSG, Art. 28 BayFwG zu 10</li> <li>▪ BayFwG zu 11, 12</li> </ul>

- AVBayFwG zu 12
- BayKiBiG, VVKommHSySt, KG, BayVwVfG, GBO, KAG, FAG, BV, GG zu 13
- KommHV zu 13, 15, 16
- Förderrichtlinien, Satzungen zu 16

#### **Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten:**

- Mitglieder des Gemeinderates zu 1, 7, 13, 16
- Rechtsaufsicht im Landratsamt zu 1
- Für internen Gebrauch der Vollstreckung zu 3
- Ggf. Gemeinde, Bezirk, Landesamt für Denkmalpflege zu 4
- Versicherungsunternehmen zu 6
- Verkehrsbehörde, Auftragnehmer, Sachaufwandsträger anderer Kommunen, Wohnsitzgemeinden zu 8
- Regierung des Bezirks zu 8, 16
- Schulamt, Auftragnehmer Schulbeförderung, Schulen zu 8
- Sachbearbeiter zu 9
- Polizei, Landratsamt zu 10, 12
- Kreisbrandinspektion, Bayerischer Feuerwehrverband zu 12
- Öffentlichkeit (Beteiligungsbericht) zu 14

#### **Übermittlung von personenbezogenen Daten an ein Drittland oder eine internationale Organisation:**

Es findet keine Übermittlung an Drittländer oder internationale Organisationen statt.

#### **Speicherdauer der Daten, bzw. die Kriterien für die Festlegung der Speicherdauer:**

- Keine zu 1, 14
- 10 Jahre nach Abschluss des Vorgangs zu 2
- Nach komplettem Abschluss des Vorgangs zu 3
- 6 bzw. 10 Jahre gemäß § 37 I S. 1 Nr. 7 i.V.m. § 82 II S. 2-4 KommHV-Kameralistik zu 4, 6
- Spätestens 30 Jahre nach Vertragsende zu 5
- Nie zu 7, 13
- 5 - 10 Jahre nach Beendigung des Vorgangs zu 8
- Spätestens 2 Jahre nach Austritt aus der Feuerwehr zu 9
- nach 10 Jahren zu 10, 11
- 10 Jahre nach aktiver Dienstzeit (bei Kommandanten: 30 Jahre) zu 12
- Bei Aussonderung des Inventars zu 15
- Spätestens 30 Jahre nach Abschluss der Maßnahme zu 16

#### **Information zu Betroffenenrechten:**

Nach der Datenschutz-Grundverordnung stehen Ihnen folgende Rechte zu:

- Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO).
- Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO).
- Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Art. 17, 18 und 21 DSGVO).
- Wenn Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu (Art. 20 DSGVO).
- Sollten Sie von Ihren oben genannten Rechten Gebrauch machen, prüft die öffentliche Stelle, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind.
- Es besteht ein Beschwerderecht beim Bayerischen Landesbeauftragten für den Datenschutz, Prof. Dr. Thomas Petri, Postfach 22 12 19, 80502 München, Telefon: +49 89 212672-0, E-Mail: [poststelle@datenschutz-bayern.de](mailto:poststelle@datenschutz-bayern.de)

**Widerrufsrecht bei Einwilligung:**

Wenn Sie in die Datenerhebung durch den oben genannten Verantwortlichen durch eine entsprechende Erklärung eingewilligt haben, können Sie die Einwilligung jederzeit für die Zukunft widerrufen. Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird durch diesen nicht berührt.

**Pflicht zur Bereitstellung der Daten:**

Die Verpflichtung zur Bereitstellung der personenbezogenen Daten ergibt sich aus den oben genannten Rechtsgrundlagen. Ohne Bereitstellung der personenbezogenen Daten kann die Kommune nicht für Sie tätig werden.

**Legende:**

Um dieses Informationsblatt möglichst transparent für Sie zu gestalten, finden Sie bei einigen Angaben Verweise auf die zugehörigen Zwecke. Dabei entspricht die Ziffer im Verweis der Ziffer des zugehörigen Zwecks.